

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de Santa María de Retuerta (Sardón de Duero, Valladolid)

**MUNICIPIO:** Sardón de Duero

**PROVINCIA:** Valladolid

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 4512; CIHM 3, 12

**N. INV:** Desconocido

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Desaparecida

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Aquí yacen los ilustres caballeros Don Fernán Ruiz de Porres, Pedro Gómez y Gómez Pérez de Porres, sus hijos, y Doña María y Doña Juliana de Porres, sus hijas. Dieron mucha hacienda a este convento por los años del Señor de 1190

Texto dado por CIHM 3, 12.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

Ortega Rubio indica que "en el lado del Evangelio se encuentra el baptisterio, y alrededor de este, embutidos en la pared, siete modestos nichos, con sus correspondientes modernas inscripciones, copiadas, según se dice, de otras antiguas".

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 12.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** Castellano

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción desaparecida.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1190, siglo XII.

**CRIT. DAT.:** El propio texto.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Ortega Rubio indica que "en el lado del Evangelio se encuentra el baptisterio, y alrededor de este, embutidos en la pared, siete modestos nichos, con sus correspondientes modernas inscripciones, copiadas, según se dice, de otras antiguas".

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4512; CIHM 3, 12; Ortega Rubio, Juan (1895) Los pueblos de la provincia de Valladolid, vol. 2, Valladolid, p. 257.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**